

Zmluva o prevádzke a poskytovaní služieb

č. [REDACTED]

Zmluvné strany:

Dodávateľ	Asseco Slovakia, a.s. Trenčianska 56/A 821 09 Bratislava
Bankové spojenie	[REDACTED], č.ú. [REDACTED]
IČO	35 760 419
IČ DPH	SK2020254159
v zastúpení	RNDr. Jozef Klein - predseda predstavenstva Ing. Martin Morávek - člen predstavenstva

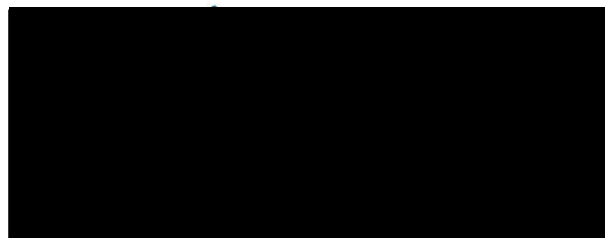
(ďalej len „Dodávateľ“)

a

Objednávateľ	Slovenská agentúra pre cestovný ruch Námestie Ľudovíta Štúra 1 974 05 Banská Bystrica
Bankové spojenie	Štátna pokladnica, č.ú. [REDACTED]
IČO	35 653 001
DIČ	202 111 6889
v zastúpení	JUDr. Svetlana Gavorová – generálna riaditeľka

(ďalej len „Objednávateľ“)

(obe zmluvné strany spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)



I PREAMBULA

- I.1 Na základe podnetu Objednávateľa na poskytnutie výkonov Dodávateľa pri prevádzkovaní a podpore serverovej infraštruktúry diela „Národný jednotný informačný systém cestovného ruchu Slovenskej republiky“ (ďalej len „Slovakia.travel“ alebo „Dielo“) sa uzatvára táto Zmluva o prevádzke a poskytovaní služieb (ďalej len „Zmluva“).

II PREDMET ZMLUVY

- II.1 Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie výkonov a súvisiacich služieb pri prevádzkovaní a údržbe serverovej infraštruktúry Diela, počas obdobia, pre ktoré je táto Zmluva uzatvorená. Táto zmluva nepokrýva poskytovanie akýchkoľvek ďalších výkonov súvisiacich s celkovou prevádzkou a údržbou Diela.
- II.2 Dodávateľ sa zaväzuje s vynaložením odbornej starostlivosti realizovať pre Objednávateľa výkony a súvisiace služby pri prevádzkovaní a údržbe serverovej infraštruktúry systému Slovakia.travel, spolu s nevyhnutnými službami, v nasledovnom rozsahu (ďalej len „prevádzka serverovej infraštruktúry“):

Prevádzka a podpora serverovej infraštruktúry (podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy)		
<i>Požiadavka / potreba</i>	<i>Rozsah prác (človekohodín/špecifikácia)</i>	<i>Cena (EUR) bez DPH</i>
1. Internetová prevádzka serverov (housing)		7.770 €
2. Podpora HW a systémového SW		10.800 €
3. Drobné operatívne zmeny funkčnosti a drobné funkčné vylepšenia aplikácie realizované na základe potrieb vyplývajúcich z praktickej prevádzky, alebo na základe požiadavky Redakčnej rady portálu	indikatívne 43 človekohodín za obdobie	3.440 €
4. Administratívne a iné súvisiace náklady s prevádzkou IT		5.880 €
Spolu		27.890 €

- II.3 Podrobná špecifikácia predmetu Zmluvy je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- II.4 V rámci realizácie služieb prevádzky serverovej infraštruktúry bude možné realizovať aj rozšírenia (rozvoj) informačného systému podľa požiadaviek Objednávateľa a to nad rámec služieb, dohodnutých v tejto Zmluve.
- II.5 Táto Zmluva je uzatvorená na obdobie od jej podpisu do 30.6.2009. Počas tohto obdobia budú Dodávateľom realizované plnenia podľa bodu II.2 tejto Zmluvy.
- II.6 Objednávateľ sa zaväzuje za predmet Zmluvy zaplatiť Dodávateľovi riadne a včas dohodnutú cenu.

III CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- III.1 Ceny za jednotlivé časti predmetu tejto Zmluvy boli určené dohodou Zmluvných strán v sume v eurách bez DPH.
- III.2 Ceny za jednotlivé časti predmetu tejto Zmluvy sú uvedené v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve. Celková cena plnenia Dodávateľa podľa tejto Zmluvy je určená ako maximálna cena. Na plnenie vzniká Dodávateľovi nárok dodaním príslušných služieb v rozsahu v zmysle tejto Zmluvy, potvrdenom Akceptačným protokolom, podpísaným obidvomi Zmluvnými stranami.
- III.3 Dodávateľ je pri fakturácii povinný preukázať plnenie predmetu tejto Zmluvy, a to buď na základe:
- a/ podpísaného akceptačného protokolu na pravidelne mesačne alebo jednorazovo poskytované služby určené paušálnou sumou, alebo
 - b/ podpísaného akceptačného protokolu s potvrdením rozsahu poskytnutých služieb.
- III.4 Objednávateľ nie je povinný uhradiť cenu výkonov podľa tejto Zmluvy, pokiaľ Dodávateľ nepreukáže plnenie predmetu Zmluvy podľa predchádzajúceho bodu.
- III.5 Ceny v zmysle bodu III.2 sú splatné na základe faktúr doručovaných mesačne vždy do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Dátum zdaniteľného plnenia je vždy posledný deň v mesiaci.
- III.6 Uvedené jednotkové ceny jednotlivých opakovaných činností prevádzky serverovej infraštruktúry sú dohodnuté ako fixné. Uvedené rozsahy výkonov pre jednotlivé opakované činnosti sú indikatívne. Nevyužitú zmluvne dohodnutú kapacitu opakovaných výkonov môže Dodávateľ využiť na zvýšenie realizácie výkonov iných potrebných opakovaných činností špecifikovaných v Prílohe č. 1 za podmienky, že cena celkového skutočného plnenia Dodávateľa v zmluvnom období neprekročí celkovú cenu dohodnutého plnenia Dodávateľa podľa tejto Zmluvy. V prípade alikvótneho zníženia ceny (mesačného paušálu) plnení uvedených v prílohe č. 1 bodoch 1, 2 a 4 tabuľky môže byť takéto zníženie premietnuté do zvýšenia objemu prác uvedených v bode 3 tabuľky, pričom cena celkového plnenia neprekročí max. cenu uvedenú v článku II bode II.2.
- III.7 K cenám v zmysle bodu III.2 bude účtovaná DPH podľa sadzby DPH platnej v čase zdaniteľného plnenia faktúry.
- III.8 Faktúru vystaví Dodávateľ Objednávateľovi v troch vyhotoveniach so splatnosťou 60 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. Neoddeliteľnou súčasťou každej zúčtovacej faktúry je vždy akceptačný protokol (podľa bodu III.3 a/ a bodu III.3 b/). Úhrada faktúry bude zo strany Objednávateľa uskutočnená v eurách v lehote splatnosti uvedenej v predchádzajúcej vete. Faktúru za očakávané plnenia v júni 2009 vystaví Dodávateľ ako preddavkovú a doručí ju Objednávateľovi do 25.6.2009. Dodávateľ je povinný predložiť Objednávateľovi do 3.7.2009 zúčtovaciu faktúru za uskutočnené plnenia k 30.6.2009.
- III.9 Vystavená faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle všeobecne záväzných platných a účinných právnych predpisov, vrátane akceptačných protokolov podľa bodu III.3. V opačnom prípade je Objednávateľ oprávnený vrátiť takýto daňový doklad Dodávateľovi na jeho doplnenie, resp. prepracovanie s tým, že odo dňa doručenia prepracovanej faktúry Objednávateľovi začína plynúť nová lehota splatnosti.
- III.10 Objednávateľ sa zaväzuje v lehote splatnosti uhradiť cenu bezhotovostným prevodom na účet Dodávateľa, ktorý je uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.

IV OCHRANA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

- IV.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti svojich zamestnancov o všetkých informáciách, ktoré sa považujú za obchodné tajomstvo v zmysle §17 a nasl. podľa Obchodného zákonníka ako aj o iných skutočnostiach, týkajúcich sa činnosti zmluvného partnera a jeho klientov, organizácie prevádzky, ekonomiky, obchodu, výroby, know-how, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu hodnotu, a ktoré nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné a majú byť utajené. Informácie takto získané sa zaväzujú nezneužiť, ako aj neumožniť prístup k týmto informáciám ani po skončení účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany v tejto súvislosti preukázateľným spôsobom upozornia svojich zamestnancov na trestno-právne, občianskoprávne, pracovnoprávne a iné dôsledky, vyplývajúce z porušenia tejto Zmluvy. Za dôverné informácie chránené podľa tohto článku sa nepovažuje informácia a/alebo dokument, ktorý je v dobe svojho zverejnenia verejne známy, alebo ktorý je verejne dostupný alebo sa stal verejne dostupný bez zavinenia ktorejkoľvek Zmluvnej strany, alebo ktorý bol zverejnený v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, záväzným nariadením alebo rozsudkom, na požiadanie súdu alebo iného, v zmysle zákona na to oprávneného, úradu. Ustanovenia tohto bodu sa nepoužijú pre účely sprístupnenia informácii kontrolným a obdobným orgánom, ktoré vykonávajú kontrolnú činnosť u Objednávateľa.
- IV.2 Dodávateľ je povinný postupovať pri realizácii predmetu tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou tak, aby bola v maximálnej miere zabezpečená ochrana hmotného a nehmotného majetku Objednávateľa. Dodávateľ berie na vedomie, že je povinný dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa k ochrane dát, obchodnému tajomstvu, ako aj iné právne predpisy, ktorými je viazaný Objednávateľ a s ktorými bude Dodávateľ písomne oboznámený.
- IV.3 Ustanovenia predchádzajúcich bodov tohto článku platia aj po uplynutí doby platnosti Zmluvy, a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú verejne známymi bez porušenia ustanovení tejto Zmluvy.

V SANKCIE

- V.1 Sankcie za nedodržanie ustanovení tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka.
- V.2 Za omeškanie plnenia zo strany Dodávateľa má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý pracovný deň omeškania z ceny plnenia za príslušný kalendárny mesiac.
- V.3 Za omeškanie úhrady zo strany Objednávateľa v zmysle článku III má Dodávateľ nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania z neuhradenej čiastky.
- V.4 Za omeškanie plnenia Dodávateľa sa nepovažuje, ak je omeškanie spôsobené oneskorením spôsobeným v dôsledku zavinenia na strane Objednávateľa. V tomto prípade nemá Objednávateľ nárok na uplatnenie sankcie voči Dodávateľovi.

VI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- VI.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania štatutárnymi orgánmi obidvoch Zmluvných strán.

- VI.2 Obmedzenia, rozšírenia a akékoľvek iné zmeny tejto Zmluvy sú možné len vo forme očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, obojstranne podpísaných štatutárnymi orgánmi oboch Zmluvných strán.
- VI.3 Všetky práva a povinnosti, ako aj práva na náhradu škody, ktoré vyplývajú pri realizácii tejto Zmluvy a nie sú upravené touto Zmluvou, sa budú riadiť ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- VI.4 Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť jej ostatných ustanovení. Právne vzťahy, ktoré sa pôvodne riadili ustanoveniami, ktoré stratili platnosť sa budú v rozsahu povolenom zákonom spravovať vôľou Zmluvných strán, s prihliadnutím na zachovanie účelu tejto Zmluvy, pričom tieto budú bez meškania doplnené písomnou formou - dodatkom k Zmluve.
- VI.5 V prípade sporného výkladu ustanovení tejto Zmluvy, resp. ich porušení sa obidve strany budú snažiť predovšetkým o zhodu formou mimosúdneho zmieru, pred prípadným uplatnením práv cestou príslušného súdu.
- VI.6 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu každého z nich, pričom každá Zmluvná strana dostane po dva exempláre.
- VI.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto Zmluvy dôkladne oboznámili, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Účastníci si tiež nie sú vedomí existencie žiadnych prekážok, ktoré by bránili uzavretiu tejto Zmluvy, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Objednávateľ:

v Bratislave, dňa 7.4.2009

[Redacted]
Slovenská agentúra pre cestovný ruch
[Redacted]
Jana Gavorová
[Redacted]
riadička

Dodávateľ:

v Bratislave, dňa 7.4.2009

[Redacted]
Asseco Slovakia, a.s.
[Redacted]
Jozef Klein
pred [Redacted] predstavenstva
[Redacted]
Asseco Slovakia, a.s.
Ing. Martin Morávek
člen predstavenstva

1-
TRANSKORPORÁČNÝ ÚSTAV
SLOVAKIA
ASSECO

Príloha č. 1: Špecifikácia ceny – Prevádzka a podpora serverovej infraštruktúry

Príloha č.1: ŠPECIFIKÁCIA CENY - Prevádzka a podpora serverovej infraštruktúry

Všeobecné obchodné podmienky pre zmluvu o prevádzke a poskytovaní vybraných služieb pre portál Slovakia.travel za obdobie apríl - jún 2009

